

短籲長歎

duǎn xū cháng tàn

讀音

【成語釋義】

籲：歎氣。長聲、短聲不住地歎息不止

【英文釋義】

A variant of '短歎長籲' with identical meaning: the act of sighing repeatedly with short and long breaths, indicating profound distress, anxiety, or regret. It emphasizes the protracted nature of the sorrowful expression.

【典故出處】

元·楊暉《西遊記》第四本第15出：「我今日得救還，草舍間、免了些短籲長歎。」

【近義詞】

· 短歎長籲

【地道英文】

To sigh and moan; to be full of sighs.

【使用語境】

Literary, Melancholic, Descriptive

【英文近義】

Doleful exhalations, Sorrowful respiration

【常用程度】

一般

【感情色彩】

貶義詞

【語法用法】

作謂語、賓語、狀語；用於人不如意時

【成語結構】

聯合式

【產生年代】

古代

深度解析：用法、語義邊界與實際應用

【核心理解】

與「短歎長籲」同義，均指因憂愁煩悶而連連歎息。

【語義邊界】

使用場景和對象與「短歎長籲」完全一致，無實質區別。

【使用誤區】

常被視為「短歎長籲」的變體，使用時需注意前後字序的常見搭配。

【近義詞區分】

是「短歎長籲」的同序異形詞，二者無區分必要。

【使用場景】

在了解「短籲長歎」怎麼用之前，需注意它通常用於描述人因陷入困境、思念或感傷而產生的持續性哀歎。其用法多見於文學性描述或口語中，用以刻畫人物心境。例如造句：「眼看項目截止日期將至卻毫無進展，他整日短籲長歎，愁眉不展。」這個成語的修辭效果在於能迅速營造出一種憂鬱、壓抑的氛圍，讓讀者或聽者直觀感受到當事人的沉重心情。使用時需注意語境，避免在輕鬆場合誤用。

【現代應用】

「短籲長歎」在現代漢語中的使用情況依然活躍，尤其在書面文學和日常形容極度發愁時。其現代意義與古代一脈相承，多用來形容人們在面對生活壓力、工作難題或情感挫折時的焦慮狀態。理解「短籲長歎的意思和用法」，有助於我們在寫作或交流中更生動地描繪人物心理。在實際中的應用，它提醒我們關注自己及他人的情緒健康，認識到持續的哀歎是內心需要疏解的信號。

【擴展知識】

與「短籲長歎」意思相近的成語，即其近義詞，有「長籲短歎」、「唉聲歎氣」等，其中「長籲短歎」與其幾乎同義，只是詞序不同，更為常用。而反義詞則可考慮「歡天喜地」、「笑逐顏開」等表示喜悅的成語。在文學作品中，諸如《紅樓夢》等經典常運用此類成語刻畫人物。了解這些相關成語和類似的成語，能幫助我們更精準地把握情感表達的細微差別，豐富語言的表現力。